

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MINGAN

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre commerciale)

---

No: 650-11-001027-217

---

DANS L'AFFAIRE DE LA *LOI SUR LES ARRANGEMENTS AVEC LES CRÉANCIERS DES COMPAGNIES*, L.R.C. (1985), CH. C-36 DE :

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**

Débitrice – Défenderesse, demanderesse en intervention forcée et demanderesse en garantie

-et-

**A.X.C. CONSTRUCTION INC.**

Intimée - Demanderesse

**ARBEC, BOIS D'ŒUVRE INC.**

Intimée - Défenderesse, demanderesse en intervention forcée et demanderesse en garantie

**ENVERGENT TECHNOLOGIES LLC  
UOP LLC**

Intimées - Intervenantes forcées, défenderesses en garantie et mises en cause

-et-

**RAYMOND CHABOT INC.**

Contrôleur

---

N<sup>o</sup> : 650-17-001056-189  
650-17-001080-189  
650-17-001096-193  
650-17-001117-197

**A.X.C. CONSTRUCTION INC.**

Demanderesse

c.

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**

-et-

**ARBEC, BOIS D'ŒUVRE INC.**

Défenderesses, demanderesse en intervention forcée et demanderesse en garantie

c.

**ENVERGENT TECHNOLOGIES LLC**

-et-

---

**UOP LLC**

Intervenantes forcées, défenderesses en  
garantie et mises en cause

**AVIS DE CONFÉRENCE DE GESTION**

(Article 158 C.p.c.)

**Destinataires :**

<p>M. Jocelyn Renaud, CPA, CMA, CIRP, SAI M. Jean Gagnon, CPA, CA, CIRP, SAI M. Jean-Denis Losier Raymond Chabot Inc. 140, Grande Allée Est, bureau 200 Québec, Québec, G1R 5P7 <a href="mailto:renaud.jocelyn@rcqt.com">renaud.jocelyn@rcqt.com</a> <a href="mailto:Gagnon.jean@rcqt.com">Gagnon.jean@rcqt.com</a> <a href="mailto:losier.jean-denis@rcqt.com">losier.jean-denis@rcqt.com</a></p> <p>Contrôleur</p>	<p>Me François Gagnon Me Éloïse Duplessis Borden Ladner Gervais s.e.n.c.r.l., s.r.l. 1000 de la Gauchetière Ouest, Bureau 900 Montréal, Québec H3B 5H4 <a href="mailto:fgagnon@blg.com">fgagnon@blg.com</a> <a href="mailto:eduplessis@blg.com">eduplessis@blg.com</a></p> <p>Avocats de : Ensyn Bioenergy Canada Inc.</p>
<p>Me Karine Dionne Stein Monast s.e.n.c.r.l. 70 rue Dalhousie, Bureau 300 Québec, Québec G1K 4B2 <a href="mailto:karine.dionne@steinmonast.ca">karine.dionne@steinmonast.ca</a></p> <p>Avocats de : Investissement Québec</p>	<p>Me Yan Lapierre Simard Boivin Lemieux s.e.n.c.r.l. 101-25 avenue Sainte-Angèle Roberval QC G8H 1G3 <a href="mailto:y.lapierre@sblavocats.com">y.lapierre@sblavocats.com</a></p> <p>Avocats de : Arbec bois d'œuvre inc.</p>
<p>Me Louis Carrière Me Luc Béliveau Me Alexander Bayus Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l., s.r.l. 140 rue Grande-Allée Est, 8ième étage Québec, Québec G1R 5M8 <a href="mailto:lcarriere@fasken.com">lcarriere@fasken.com</a> <a href="mailto:lbeliveau@fasken.com">lbeliveau@fasken.com</a> <a href="mailto:abayus@fasken.com">abayus@fasken.com</a></p> <p>Avocats de : Denis Cadoret</p>	<p>Me Anne-Marie Gagné Me Laurier Gauthier Me Bernard Vachon KSA, Avocats, s.e.n.c.r.l. 5790, boul. Étienne-Dallaire, bureau 2015 Lévis, Québec, G6V 8Vt6 <a href="mailto:amgagne@ksalex.ca">amgagne@ksalex.ca</a> <a href="mailto:lgauthier@ksalex.ca">lgauthier@ksalex.ca</a> <a href="mailto:bvachon@ksalex.ca">bvachon@ksalex.ca</a> <a href="mailto:notification@ksalex.ca">notification@ksalex.ca</a></p> <p>Avocats de : Fournier Construction Industrielle Inc.</p>
<p>Me Luc Dion Besnier Dion Rondeau s.e.n.c. Avocats</p>	<p>Me Patrick Garneau Tremblay Bois Migneault Lemay s.e.n.c.r.l.</p>

<p>865 boulevard Laure Sept-Îles QC G4R 1Y6 <a href="mailto:ldion@bdravocats.ca">ldion@bdravocats.ca</a></p> <p>Avocats de : d'A.X.C. Construction Inc.</p>	<p>1195, avenue Lavigerie, bureau 200 Québec, Québec, G1V 4N3 <a href="mailto:pgarneau@tremblaybois.ca">pgarneau@tremblaybois.ca</a></p> <p>Avocats de : Fournier Construction Industrielle Inc.</p>
<p>Me Christian Roy Me Samuel Perron Norton Rose Fulbright Canada Complexe Jules-Dallaire/Tour Norton Rose Fulbright Bureau 1500, 2828 boul. Laurier Québec, Québec, G1V 0B9</p> <p><a href="mailto:christian.roy@nortonrosefulbright.com">christian.roy@nortonrosefulbright.com</a> <a href="mailto:Samuel.perron@nortonrosefulbright.com">Samuel.perron@nortonrosefulbright.com</a> <a href="mailto:Notifications-que@nortonrosefulbright.com">Notifications-que@nortonrosefulbright.com</a></p> <p>Avocats de : Deloitte Inc. en sa qualité de syndic à la faillite de G7 Construction (9140-0663 Québec inc.)</p>	<p>Me Samia Benlamara Gravel Bernier Vaillancourt Avocats 6300 avenue du Parc, bureau 600 Montréal, Québec, H2V 4H8 <a href="mailto:sbenlamara@gbvavocats.com">sbenlamara@gbvavocats.com</a></p> <p>Avocats de : RPF Ltée (mise en cause)</p>
<p>Me Serge Lebel BCF s.e.n.c.r.l. Complexe Jules-Dallaire, T1 2828 boulevard Laurier, bureau 1200 Québec, Québec, G1V 0B9 <a href="mailto:serge.lebel@bcf.ca">serge.lebel@bcf.ca</a></p> <p>Avocats de : Benoît Pineault inc. (mise en cause)</p>	<p>Me Olivier Tousignant Weidenbach, Leduc, Pichette 5700, boul.des Galeries, bureau 710 Québec, Québec, G2K 0H5</p> <p><a href="mailto:Olivier.tousignant@intact.net">Olivier.tousignant@intact.net</a></p> <p>Avocats des : administrateurs de la Débitrice, M. Serge Mercier et M. Éric Bouchard</p>
<p>Me George Pollack Me Gabriel Lavery Lepage Me Cara Cameron Me Matthias Heike Davies Ward Philips &amp; Vineberg, s.e.n.c.r.l., s.r.l. 1501 Avenue McGill College, 26e étage Montréal, Québec, H3A 3N9 <a href="mailto:gpollack@dwpv.com">gpollack@dwpv.com</a> <a href="mailto:glaverylepage@dwpv.com">glaverylepage@dwpv.com</a> <a href="mailto:ccameron@dwpv.com">ccameron@dwpv.com</a> <a href="mailto:mheilke@dwpv.com">mheilke@dwpv.com</a></p> <p>Avocats de : Envergent Technologies LLC et UOP LLC</p>	<p>Me Sylvain Rigaud Me Joshua Crowe Woods s.e.n.c.r.l. 2000, McGill College, Bureau 1700 Montréal (Québec) H3A 3H3 <a href="mailto:srigaud@woods.qc.ca">srigaud@woods.qc.ca</a> <a href="mailto:jcrowe@woods.qc.ca">jcrowe@woods.qc.ca</a></p> <p>Avocats de : Biogaz SP s.e.n.c. (Demanderesse)</p>

<p>Me Maude Lemay-Brisebois Bureau régional du Québec (Montréal) 200, boul. René-Lévesque Ouest Montréal (Québec) H2Z 1X4 <a href="mailto:maude.lemay-brisebois@justice.gc.ca">maude.lemay-brisebois@justice.gc.ca</a> notificationPGC-AGC.Fiscal-Tax@justice.gc.ca</p> <p>Avocate pour le PGC/ARC</p>	
--	--

**PRENEZ AVIS** que le présent Avis de conférence de gestion de la Débitrice-Défenderesse **Bioénergie AE Côte-Nord Canada inc.** sera présenté pour décision devant l'Honorable Daniel Dumais de la Cour supérieure du Québec (Chambre commerciale) au palais de justice de Québec, à une date à être déterminée par celui-ci.

Les points qui feront l'objet de la conférence de gestion sont les suivants :

**A. Communication d'engagements et de documents par Envergent Technologie LLC et UOP LLC**

1. Communication des réponses aux engagements souscrits par Envergent Technologies LLC (« **Envergent** ») et UOP LLC (« **UOP** ») lors des interrogatoires préalables de leurs représentants MM. Kelly Siebert et Michael Schultz tenus les 14 et 16 décembre 2020, pièce **R-1** et **R-2**, *en liasse*
2. Communication des documents demandés par Bioénergie AE Côte-Nord inc. (« **AECN** ») à Envergent et UOP depuis le 31 mars 2021, pièce **R-3**;
3. Les 15, 25, 26 novembre et 7 décembre 2021, AECN a fait des suivis auprès d'Envergent et UOP afin d'obtenir les engagements et documents demandés, tel qu'il appert desdits suivis, pièce **R-4**, *en liasse*;
4. Malgré les suivis effectués, aucune réponse aux engagements n'a été communiquée ni aucun des documents demandés n'ont été communiqués par Envergent et UOP à AECN;
5. Pourtant, la plupart des engagements et documents sont clairement identifiés de façon précise et rien ne justifie qu'ils n'aient pas déjà été communiqués par Envergent et UOP;
6. Envergent et UOP n'ont pas non plus confirmé lesquelles de leurs objections soulevées lors des interrogatoires de MM. Siebert et Schultz elles maintiennent ou retirent suite au jugement du Tribunal sur la Demande de traitement des réclamations rendu le 4 novembre 2021, pièce **R-5** et **R-6**;
7. Le 13 décembre 2021, Envergent et UOP ont plutôt proposé de permettre à AECN d'accéder à approximativement 260 000 fichiers ou documents, sans fournir de référence aux engagements ou documents demandés. La procédure et le logiciel proposés par Envergent et UOP se sont pourtant avérés inefficaces à l'occasion de la

communication des pré-engagements avant les interrogatoires de MM. Siebert et Schultz, tel que décrit à la Demande de communication de documents R-2, et tel qu'il appert d'une lettre des avocats d'Envergent et UOP du 13 décembre 2021, pièce **R-7**;

8. Toujours le 13 décembre 2021, AECN a encore une fois fourni des précisions additionnelles sur certains des documents qu'elle demande à Envergent et UOP, sans que cela ne permette de résoudre l'impasse, pièce **R-8**;
9. Il est donc nécessairement que le Tribunal rende les ordonnances de gestion appropriées afin qu'Envergent et UOP se conforment à leur engagements et qu'elles communiquent enfin les documents demandées;

**B. Interrogatoires préalables des représentants d'Envergent Technologies LLC et UOP LLC**

10. AECN souhaite compléter l'interrogatoire préalable de Michael Schultz étant donné que plusieurs des documents sur lesquels il devait être interrogé le 16 décembre 2020 étaient incomplets;
11. Envergent s'objecte aussi, sans fournir de motif, à l'interrogatoire de son représentant Nick Turner dans le cadre des instances 650-17-001056-189, 650-17-001080-189, 650-17-001096-193, 650-17-001117-197. L'interrogatoire de ce dernier est pourtant nécessaire en vue de la mise en état pour le traitement des réclamations par le Tribunal prévu à compter de mai 2022 puisque M. Turner a participé en personne aux inspections des unités RTP à l'usine de Port-Cartier avant qu'Envergent et UOP ne quittent les lieux en 2018;

Il y aura donc lieu de :

- A. Fixer une échéance pour la communication des documents additionnels et des réponses aux engagements requis dans les demandes de communication de documents des 23 mars et 7 décembre 2021;
- B. Débattre des objections formulées lors des interrogatoires au préalable de Kelly Siebert et Michael Schultz, tenus les 14 et 16 décembre 2020;
- C. Fixer les interrogatoires préalables en vue de l'audition de mai et juin 2022;

Montréal, le 13 décembre 2021

*Miller Thomson* *several*

---

Me Philippe Antoine Couture-Ménard  
pcouturemenard@millerthomson.com

**Miller Thomson s.e.n.c.r.l.**

1000, rue de la Gauchetière Ouest, Bureau  
3700

Montréal (Québec) H3B 4W5

Tel : 514.871.5410

Fax : 514.875.4308

Avocats de la Débitrice-Défenderesse

Notre dossier : 0128346.0067

No. : 650-11-001027-217

---

COUR SUPÉRIEURE (Chambre commerciale)  
DISTRICT MINGAN

DANS L'AFFAIRE DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS AVEC LES  
CRÉANCIERS DES COMPAGNIES, L.R.C. (1985), CH. C-36 DE :

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**

Débitrice – Défenderesse, demanderesse en intervention forcée et demanderesse en  
garantie

-et-

**A.X.C. CONSTRUCTION INC.**

Intimée - Demanderesse

**ARBEC, BOIS D'ŒUVRE INC.**

Intimée - Défenderesse, demanderesse en intervention forcée et demanderesse en  
garantie

**ENVERGENT TECHNOLOGIES LLC**

**UOP LLC**

Intimées - Intervenantes forcées, défenderesses en garantie et mises en cause

-et-

**RAYMOND CHABOT INC.**

Contrôleur

No. : 650-17-001056-189 / 650-17-001080-189  
650-17-001096-193 / 650-17-001117-197

**A.X.C. CONSTRUCTION INC.**

Demanderesse

c.

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**

-et-

**ARBEC, BOIS D'ŒUVRE INC.**

Défenderesses, demanderesse en intervention forcée et demanderesse en  
garantie

c.

**ENVERGENT TECHNOLOGIES LLC**

-et-

**UOP LLC**

Intervenantes forcées, défenderesses en garantie et mises en cause

---

**AVIS DE CONFÉRENCE DE GESTION (Article 158 C.p.c.)  
ET PIÈCES R-1 À R-8**

---

**ORIGINAL**

Réf. : Me Yves Robillard N/réf : 0128346.0067

BP0363



1000, RUE DE LA GAUCHETIÈRE OUEST, BUREAU 3700  
MONTRÉAL, QC H3B 4W5, CANADA  
T 514.871.5330 – F 514.875.4308  
E yrobillard@millertthomson.com